



Serie **415**. Progettata per illuminare, con un tocco di classe, sia ambienti classici che moderni. Il suo design si mette in luce per l'utilizzo di un vetro in lastra curvata che, in un secondo tempo, viene decorato da un maestro artigiano toscano che, con una tecnica tramandata da generazioni, impreziosisce il manufatto come solo lui sa fare. Infatti, il maestro cuoce e ricuoce il vetro per ben 3 volte a 800°C, mentre per raffreddarlo impiega circa 14 ore per ciascuna infornata. Per arricchirlo ancora di più abbiamo poi scelto un bordo di legno decorato a mano. Le molteplici finiture fanno sì che il corpo illuminante si integri armoniosamente in qualsiasi ambientazione sia classica, che moderna. Un oggetto dal valore esclusivo, disegnato e rifinito a mano dai più celebri maestri della grande tradizione artigiana italiana.

*Series 415. Designed to illuminate, both classic and modern surroundings with a touch of class. Its design is brought to light by the use of a curved plate glass which is later decorated by a master Tuscan craftsman who, with a technique passed down through generations, enriches the artifact as only he knows how. In fact, the master bakes and re-bakes the glass for 3 times at 800°C, while it takes about 14 hours for each batch to cool. To enrich it even more we chose a wooden boarder decorated by hand. The various finishes make the lamp ideally suited to any environment, whether classic or modern. An object of exclusive value, designed and hand finished by the most famous masters of the great tradition of Italian craftsmanship.*

Серия **415**. Эта серия создана для освещения с штрихом класса, помещений, как в классическом, так и в современном стиле. Ее дизайн подчеркивает использование изогнутого стекла, в дальнейшем декорируемого тосканским мастером, который посредством техники, передаваемой из поколения в поколение, украшает изделие уникальным образом. В действительности, для создания этого шедевра мастер должен отжигать стекло 3 раза при температуре 800°C, в то время как для его охлаждения необходимы приблизительно 14 часов при каждом нагреве. Для его дополнительного украшения нами была выбрана деревянная кромка с ручным декорированием. Многочисленные варианты отделки делают возможным гармоничное использование светильника в любом помещении, как классическом, так и современном. Предмет интерьера, обладающий эксклюзивной ценностью, выполнен вручную лучшими итальянскими мастерами.

finiture / finishes / отделки

<b>.26</b>		oro gold золото		avorio ivory слоновая кость	<b>DEC. 60</b>	
<b>.26</b>		oro gold золото		noce walnut орех	<b>DEC. 63</b>	
<b>.40</b>		bronzo bronze бронза спаццолата		avorio ivory слоновая кость	<b>DEC. 60</b>	
<b>.40</b>		bronzo bronze бронза спаццолата		noce walnut орех	<b>DEC. 63</b>	





PL. 415/6.26 IVORY DEC. 63 H. 23 Ø 48 - 6X40W E14



PL. 415/3.40 WALNUT DEC. 60 H. 23 Ø 35 - 3X60W E14



PL. 415/6.26 IVORY DEC. 60 H. 23 Ø 48 - 6X40W E14



WB. 415/1.26 IVORY DEC. 63 H. 23 L. 22 P. 11 - 1X60W E14



WB. 415/1.40 WALNUT DEC. 60 H. 23 L. 22 P. 11 - 1X60W E14



PL. 415/3.26 IVORY DEC. 60 H. 23 Ø 35 - 3X60W E14



PL. 415/3.26 IVORY DEC. 63 H. 23 Ø 35 - 3X60W E14





PL. 415/6.40 WALNUT DEC. 63 H. 23 Ø 48 - 6X40W E14



DEC. 60



DEC. 63



Serie **3061**. Progettata per illuminare, con un tocco di rara eleganza, sia ambienti classici che moderni. Il suo design si mette in evidenza per l'utilizzo di una lastra di vetro curvata che, in un secondo tempo, viene decorata da un maestro artigiano toscano grazie ad una speciale tecnica tramandata da generazioni, impreziosendo così il manufatto come solo lui sa fare.

Le molteplici finiture fanno sì che il corpo illuminante si integri armoniosamente in qualsiasi ambientazione sia classica, che moderna. Un oggetto di valore che trasmette fascino e bellezza, disegnato e rifinito a mano dai più celebri maestri della grande tradizione artigiana italiana.

*Series 3061. Designed to illuminate both classic and modern surroundings with a very elegant touch. Its design is highlighted for the use of a curved glass plate which is later decorated by a master Tuscan craftsman, thanks to a special technique passed down through generations, thus enhancing the artifact as only he knows how. The various finishes make the lamp ideally suited to any environment, whether classic or modern. A valuable object that conveys charm and beauty, designed and hand finished by the most famous masters of the great tradition of Italian craftsmanship.*

Серия **3061**. Эта серия создана для освещения с штрихом редкой элегантности, помещений, как в классическом, так и в современном стиле. Ее дизайн подчеркивает использование изогнутого стекла, в дальнейшем декорируемого тосканским мастером, который посредством техники, передаваемой из поколения в поколение, украшает изделие уникальным образом. Многочисленные варианты отделки делают возможным гармоничное использование светильника в любом помещении, как классического, так и современного стиля. Ценный предмет интерьера, передающий очарование и красоту, выполнен вручную лучшими итальянскими мастерами.

finiture / finishes / отделки

**.26**  oro  
gold  
золото

 avorio  
ivory  
слоновая кость

 trina bianco  
trina white  
белое плетение

**.40**  bronzo  
bronze  
бронза спаццолата

 noce  
walnut  
орех

 trina oro  
trina gold  
золотистое плетение



PL. 3061/6.26 H. 23 Ø 48 - 6X40W E14



PL. 3061/6.40 H. 23 Ø 48 - 6X40W E14





Serie **163**. Progettata per illuminare, con grande charme, sia ambienti classici che moderni.

Il suo design si contraddistingue per l'uso di un vetro in pianta diamantata decorato a caldo con graniglia trasparente. Il corpo illuminante è composto da un legno intagliato con laser 3D che, in un secondo tempo, viene decorato a mano in molteplici finiture così da renderlo perfetto per integrarsi in ogni ambientazione sia essa classica, che moderna.

Un oggetto di valore che esprime una rara bellezza, disegnato e rifinito a mano dai più celebri maestri della grande tradizione artigiana italiana.

*Series 163. Designed to light both classic and modern surroundings with great charm. Its design is characterized by the use of diamond glass hot decorated with transparent grit. The lamp is composed of wood carved with 3D laser that is later decorated by hand with multiple finishes making it perfect to integrate into any environment, whether classic or modern.*

*An valuable object that expresses a rare beauty, designed and hand finished by the most famous masters of the great tradition of Italian craftsmanship.*

Серия **163**. Эта серия создана для освещения с штрихом шарма помещений, как в классическом, так и в современном стиле. Ее дизайн характеризуется использованием стекла с алмазной отделкой, декорированного горячим методом прозрачной стеклянной крошкой.

Светильник выполнен из дерева, вырезанного посредством лазера 3D, который в дальнейшем декорируется вручную в многочисленных вариантах отделки, таким образом, чтобы сделать его превосходным для любого помещения, как классического, так и современного стиля.

Ценный предмет интерьера, редкой красоты, выполнен вручную лучшими итальянскими мастерами.

finiture / finishes / отделки

.02		Cromo chrome хром		bianco white белый
.17		avorio+oro ivory+gold слоновая кость + золото		avorio ivory слоновая кость
.26		oro gold золото		avorio ivory слоновая кость
.26		oro gold золото		noce walnut орех
.40		bronz bronze бронза спаццолата		noce walnut орех



L. 163/5.07 WHITE H. 19 L. 44,5X44,5 - 5X40W E14



WB. 163/1.26 WALNUT H. 22 L. 22 P. 6 - 1X60W G9



WB. 163/1.17 IVORY H. 22 L. 22 P. 6 - 1X60W G9



PL. 163/8.17 IVORY H. 24,5 L. 56,5X56,5 - 8X40W E14



PL. 163/8.40 WALNUT H. 24,5 L. 56,5X56,5 - 8X40W E14



Serie **164-1631**. Progettata per illuminare, con raffinata eleganza, sia ambienti classici che moderni. Il suo design si contraddistingue per l'utilizzo di un legno intagliato con laser 3D che, in un secondo tempo, viene decorato a mano. Le molteplici finiture fanno sì che questa serie si inserisca con perfetta armonia in ogni ambientazione, sia essa classica o moderna. Il vetro, in lastra satinata e temperata, aggiunge un tocco di preziosità. Un oggetto dal valore unico, disegnato e rifinito a mano dai più celebri maestri della grande tradizione artigiana italiana.

*Series 164-1631. Designed to illuminate both classic and modern surroundings with refined elegance. Its design is characterized by the use of a 3D laser carved wood which is later decorated by hand. The various finishes make the lamp ideally suited to any environment, whether classic or modern. The glass, in frosted and tempered plate, adds a touch of luxury. An object of unique value, designed and hand finished by the most famous masters of the great tradition of Italian craftsmanship.*

Серия **164-1631**. Эта серия создана для освещения с изысканной элегантностью помещений, как в классическом, так и в современном стиле. Ее дизайн характеризуется использованием дерева, вырезанного лазером 3D, которое в дальнейшем декорируется вручную. Многочисленные варианты отделки делают возможным ее гармоничное сочетание с любым помещением, как в классическом, так и в современном стиле. Стекло в сатинированной и закаленной отделке приобретает дополнительный штрих ценности. Предмет интерьера, обладающий эксклюзивной ценностью, выполнен вручную лучшими итальянскими мастерами.

finiture / finishes / отделки

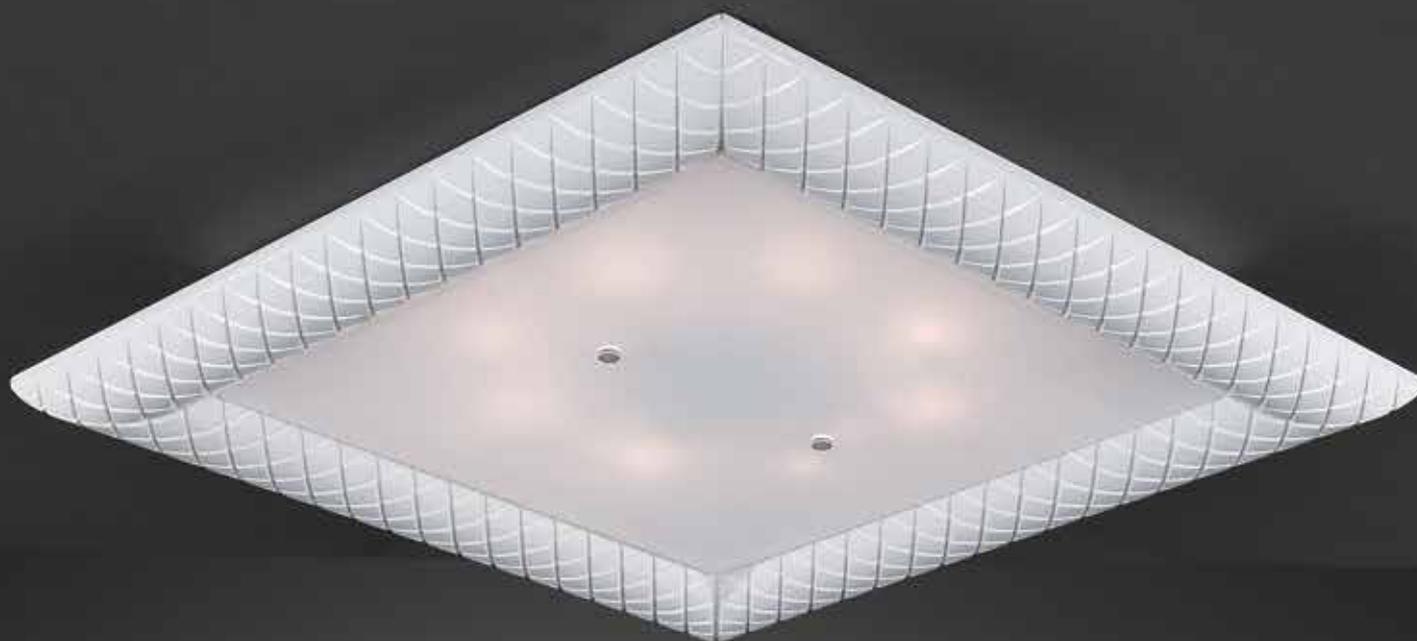
.02		<p> Cromo chrome хром</p>		<p> bianco white белый</p>
.17		<p> avorio+oro ivory+gold слоновая кость + золото</p>		<p> avorio ivory слоновая кость</p>
.26		<p> oro gold золото</p>		<p> avorio ivory слоновая кость</p>
.26		<p> oro gold золото</p>		<p> noce walnut орех</p>
.40		<p> bronzo bronze бронза спаццолата</p>		<p> noce walnut орех</p>



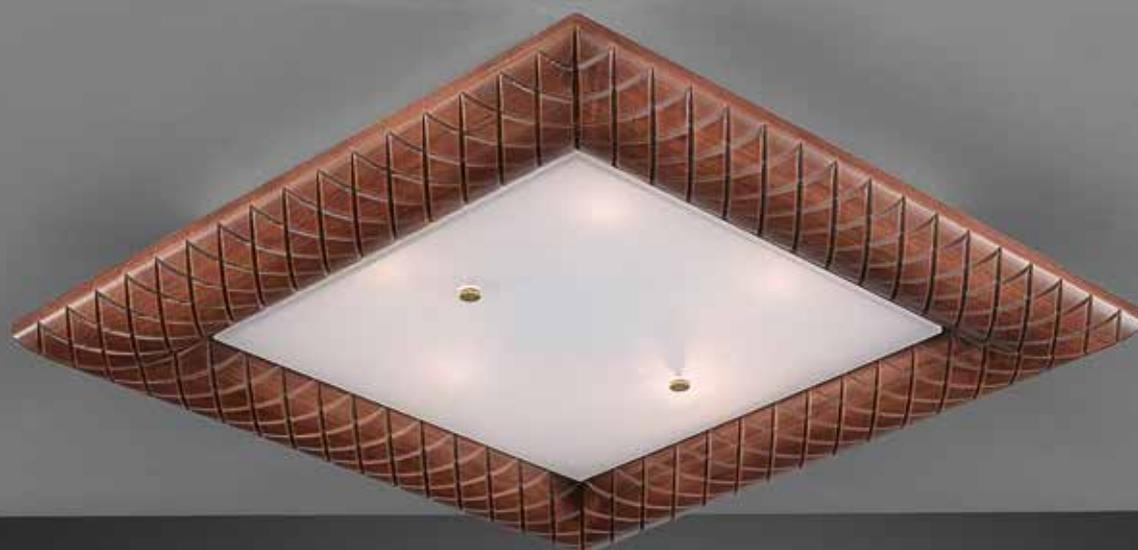
PL. 164/8.26 WALNUT H. 8 L. 56,5X56,5 - 8X40W E14



PL. 164/5.17 IVORY H. 8 L. 46,5X46,5 - 5X40W E14



PL. 164/8.07 WHITE H. 8 L. 56,5X56,5 - 8X40W E14



PL. 164/5.26 WALNUT H. 8 L. 46,5X46,5 - 5X40W E14



WB. 1631/4.26 WALNUT H. 8 L. 67 P. 11 - 4X40W E14



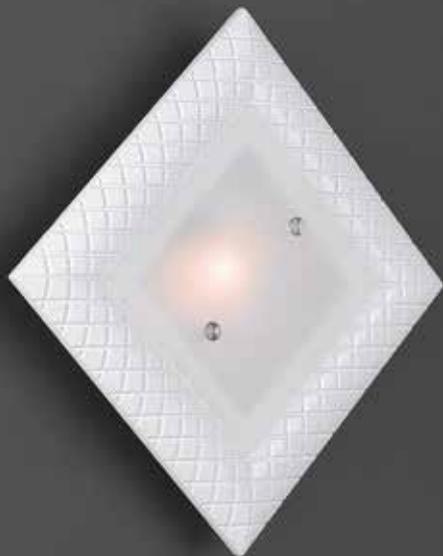
WB. 1631/4.17 IVORY H. 8 L. 67 P. 11 - 4X40W E14



WB. 1631/2.26 IVORY H. 8 L. 33 P. 11 - 2X40W E14



WB. 1631/2.07 WHITE H. 8 L. 33 P. 11 - 2X40W E14



WB. 164/1.07 WHITE H. 25 L. 25 P. 4 - 1X40W G9



PL./WB. 164/4.17 IVORY H. 8 L. 31X31 - 4X40W G9



Serie **450**. Progettata per illuminare, con squisita eleganza, sia ambienti classici che moderni. Il suo design si distingue per l'utilizzo di una rete traforata in ottone che viene saldata da un noto artigiano milanese. Grazie alla nostra diretta collaborazione, questo maestro della saldatura è riuscito a perfezionare una tecnica semplice solo all'apparenza ma che, in realtà, ha richiesto lunghi mesi di studio e di sperimentazione. Le molteplici finiture fanno sì che questa Serie si integri perfettamente in ogni ambientazione, sia essa classica che moderna. Un oggetto di valore simbolo di esclusività, disegnato e rifinito a mano dai più celebri maestri della grande tradizione artigiana italiana.

*Serie **450**. Designed to illuminate both classic and modern surroundings with exquisite elegance. Its design is characterized by the use of a perforated brass mesh that is welded by a renowned Milanese artisan. Thanks to our direct collaboration, this master welder was able to perfect a deceptively simple technique but which actually took many months of study and testing. The various finishes make the lamp ideally suited to any environment, whether classic or modern. A valuable symbol of exclusivity, designed and hand finished by the most famous masters of the great tradition of Italian craftsmanship.*

Серия **450**. Эта серия создана для освещения с необычайной элегантностью помещений, как в классическом, так и в современном стиле. Ее дизайн характеризуется использованием перфорированной латунной сетки, которая приваривается известным миланским мастером. Благодаря нашему прямому сотрудничеству, этот мастер сварочных работ смог реализовать простую на первый взгляд технику, которая, в действительности, потребовала долгих месяцев обучения и экспериментирования. Разнообразные виды отделки позволяют этой коллекции прекрасно вписаться в любую обстановку, как в классическом, так и в современном стиле. Ценный предмет интерьера, являющийся символом эксклюзивности, выполнен вручную лучшими итальянскими мастерами.

finiture / finishes / отделки



**.02**  
cromo  
chrome  
хром



**.17**  
avorio+oro  
ivory+gold  
слоновая кость +  
золото



**.26**  
oro  
gold  
золото



**.40**  
bronz  
bronze  
бронза спаццолата





WB. 450/2.17 H. 19 L. 32 P. 13 - 2X60W E14



WB. 450/2.26 H. 19 L. 32 P. 13 - 2X60W E14

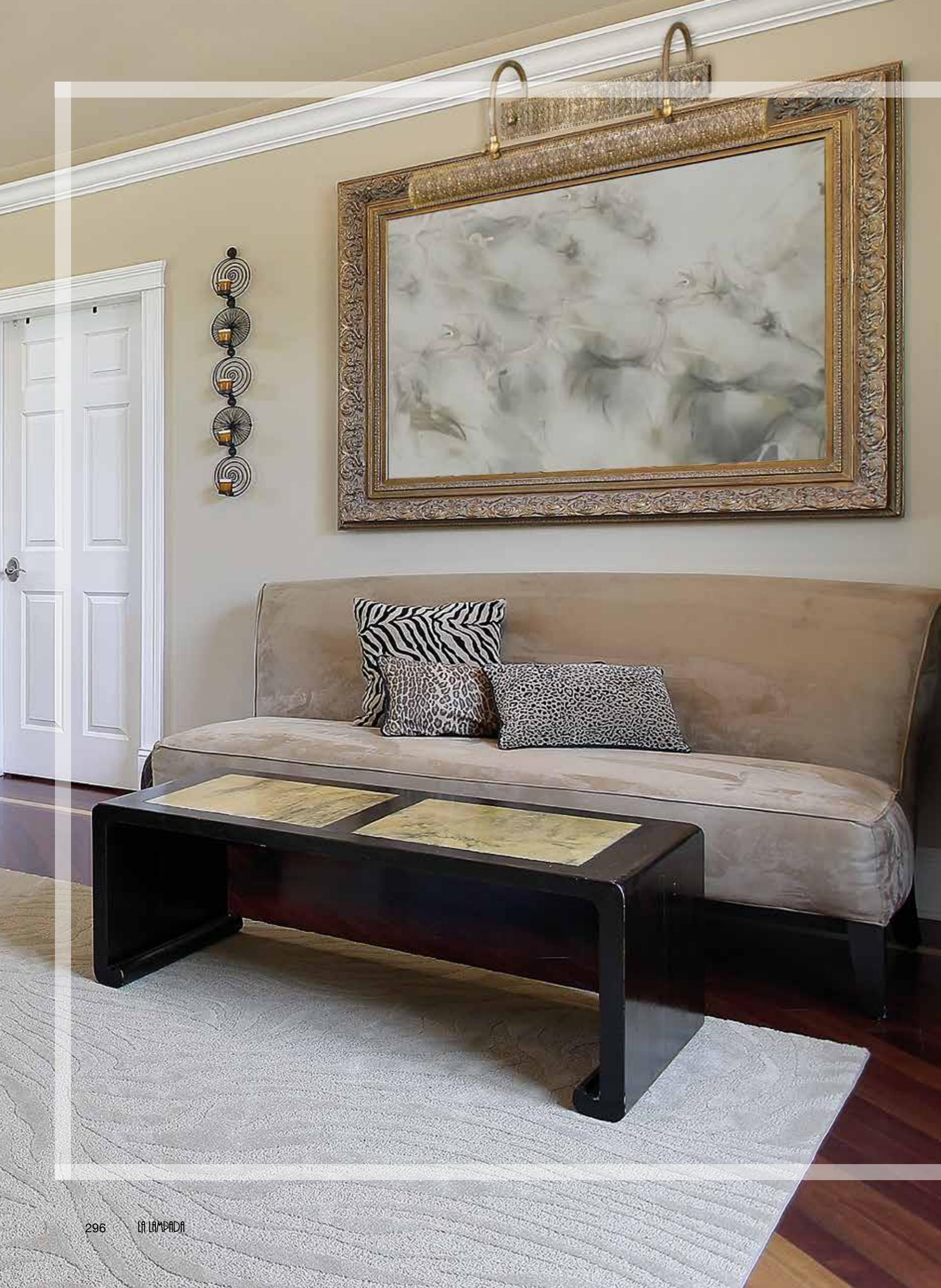




WB. 450/2.02 H. 19 L. 32 P. 13 - 2X60W E14



WB. 450/2.40 H. 19 L. 32 P. 13 - 2X60W E14



Serie **452**. Progettate per illuminare, con una classe davvero affascinante, sia ambienti classici che moderni. Il suo design si contraddistingue per l'utilizzo di bandelle in ottone in rilievo, calandrate e assemblate tra loro grazie alla maestria di un artigiano milanese. Nella versione Oro Francese raggiunge l'apice del suo splendore: infatti il suo corpo, completamente in ottone, viene pulito a mano, striato di terra rossa di Siena e, successivamente, accuratamente ripulito nelle sue insenature.

La terra rossa di Siena viene poi fissata mediante cottura.

Questa lavorazione, articolata e complessa, viene eseguita da artigiani italiani: maestri abili ed esperti che si tramandano i segreti della loro tecnica da generazione in generazione.

*Serie **452**. Designed to illuminate both classic and modern surroundings with truly fascinating class. Its design is characterized by the use of strips of embossed brass, rolled and assembled together thanks to the skill of a Milanese craftsman. In the French Gold version it reaches the height of its splendor: in fact the body, all in brass, is cleaned by hand, streaked with red earth of Siena and then the cracks are thoroughly cleaned.*

*The red earth of Siena is then hardened by firing.*

*This process, detailed and complex, is carried out by Italian craftsmen: skilled and experienced masters that pass down the secrets of their techniques from generation to generation.*

Серия **452**. Эта серия создана для освещения с необычным классом, помещений, как в классическом, так и в современном стиле. Ее дизайн характеризуется использованием латунных пластинок в рельефе, каландрированных и собранных, благодаря мастерству миланского мастера. В версии Oro Francese достигает высшей степени своей красоты: в действительности, ее корпус, полностью из латуни, очищается вручную, подвергается рифлению красной Сиенской землей, а затем тщательно очищается в изгибах.

Затем красная Сиенская земля закрепляется путем отжига.

Данный вид сложной и длительной обработки осуществляется итальянскими мастерами, обладающими знаниями и опытом, передающими из поколения в поколение секреты их техники.

finiture / finishes / отделки



**.17**  
avorio+oro  
ivory+gold  
слоновая кость +  
золото



**.26**  
oro  
gold  
золото



**.27**  
oro francese  
french gold  
французское золото



**.40**  
bronzo  
bronze  
бронза спаццолата



WB. 452/4.17 H. 19 L. 64 P. 13 - 4X60W E14



WB. 452/4.40 H. 19 L. 64 P. 13 - 4X60W E14



WB. 452/2.27 H. 19 L. 32 P. 13 - 2X60W E14



WB. 452/2.26 H. 19 L. 32 P. 13 - 2X60W E14



WB. 452/4.26 H. 19 L. 64 P. 13 - 4X60W E14



WB. 452/4.27 H. 19 L. 64 P. 13 - 4X60W E14



WB. 452/2.17 H. 19 L. 32 P. 13 - 2X60W E14



WB. 452/2.40 H. 19 L. 32 P. 13 - 2X60W E14



Serie **453**. Progettata per illuminare, con classe indiscussa, sia ambienti classici che moderni. Il suo design si contraddistingue per l'utilizzo di bandelle in ottone in rilievo calandrate e assemblate grazie alla maestria di un artigiano milanese.

Nella versione Oro Francese raggiunge l'apice del suo splendore: infatti il suo corpo, completamente in ottone, viene pulito a mano, striato di terra rossa di Siena e, successivamente, accuratamente ripulito nelle sue insenature. La terra rossa di Siena viene poi fissata mediante cottura. Questa lavorazione, articolata e complessa, viene eseguita da artigiani italiani: maestri abili ed esperti che si tramandano i segreti della loro tecnica da generazione in generazione.

*Series **453**. Designed to illuminate both classic and modern surroundings with undisputed class.*

*Its design is characterized by the use of strips of embossed brass rolled and assembled thanks to the skill of a Milanese craftsman.*

*In the French Gold version it reaches the height of its splendor: in fact the body, all in brass, is cleaned by hand, streaked with red earth of Siena and then the cracks are thoroughly cleaned.*

*The red earth of Siena is then hardened by firing. This process, detailed and complex, is carried out by Italian craftsmen: skilled and experienced masters that pass down the secrets of their techniques from generation to generation.*

Серия **453**. Эта серия создана для освещения с безукоризненным классом помещений, как в классическом, так и в современном стиле.

Ее дизайн характеризуется использованием латунных пластинок в рельефе, каландрированных и собранных, благодаря мастерству миланского мастера.

В версии Oro Francese достигает высшей степени своей красоты: в действительности, ее корпус, полностью из латуни, очищается вручную, подвергается рифлению красной Сиенской землей, а затем тщательно очищается в изгибах. После этого красная Сиенская земля закрепляется путем отжига.

Данный вид сложной и длительной обработки осуществляется итальянскими мастерами, обладающими знаниями и опытом, передающими из поколения в поколение секреты их техники.

finiture / finishes / отделки



**.17**  
avorio+oro  
ivory+gold  
слоновая кость +  
золото



**.26**  
oro  
gold  
золото



**.27**  
oro francese  
french gold  
французское золото



**.40**  
bronzo  
bronze  
бронза спаццолата



WB. 453/4.27 H. 19 L. 64 P. 13 - 4X60W E14



WB. 453/4.17 H. 19 L. 64 P. 13 - 4X60W E14



WB. 453/2.40 H. 19 L. 32 P. 13 - 2X60W E14



WB. 453/2.26 H. 19 L. 32 P. 13 - 2X60W E14



WB. 453/4.40 H. 19 L. 64 P. 13 - 4X60W E14



WB. 453/4.26 H. 19 L. 64 P. 13 - 4X60W E14



WB. 453/2.17 H. 19 L. 32 P. 13 - 2X60W E14



WB. 453/2.27 H. 19 L. 32 P. 13 - 2X60W E14